A lefordított kiadásról

Ez a dokumentum a(z) Icom Inc. által kiadott „IC-F1000/F2000 series INSTRUCTIONS”, A7846D-1EX-1 (Dec. 2025) című, eredetileg angol nyelvű használati útmutató magyar nyelvű fordítása. A fordítást a forgalmazó készítette. Az ábrák az eredeti útmutatóból származnak. Az ábrákon szereplő idegen nyelvű feliratok jelentését az ábrák mellett elhelyezett jelmagyarázat adja meg. A készülék kijelzőjén megjelenő szövegeket az útmutató a készülékkel azonos módon, eredeti formájukban közli.

A gyártó, valamint a terméket az Európai Unióba behozó gazdasági szereplő azonosító adatai és elérhetőségei a terméken, annak csomagolásán, illetve az eredeti dokumentációban találhatók.

Forgalmazó: DND Telecom Center Kft.
Cím: Magyarország, 1089 Budapest, Elnök utca 1.
E-mail: dnd@dnd.hu
Weboldal: https://www.dnd.hu/

A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, különösen a biztonsági tudnivalókat. Az útmutatót őrizze meg, és a termék továbbadásakor adja át az új felhasználónak.

A termékkel kapcsolatos kérdéseivel, jótállási és szervizigényével forduljon a forgalmazóhoz. A termékre vonatkozó EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártótól szerezhető be, az eredeti dokumentációban megadott elérhetőségen.

Rádióberendezések esetén

A rádióberendezés használatára az Európai Unió jogszabályai, valamint a használat helye szerinti tagállam előírásai vonatkoznak. Egyes frekvenciasávok, csatornák vagy üzemmódok használata tagállamonként korlátozott vagy engedélyhez kötött lehet. A gyártó által közölt korlátozásokat a termék csomagolása és az eredeti útmutató tartalmazza. Használat előtt tájékozódjon a használat helye szerinti tagállam illetékes hatóságánál.

Fordítás azonosítója: HU-1.0 · 2026-09-30 · forrásfájl: Icom_IC-F1000_F2000_N_manual_eng.pdf

ICOM ÚTMUTATÓ

VHF ADÓ-VEVŐK
IC-F1000 sorozat
UHF ADÓ-VEVŐK
IC-F2000 sorozat

Köszönjük, hogy ezt az Icom terméket választotta. A termék használata előtt figyelmesen és teljes egészében **OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST**.

FONTOS

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT – ez az útmutató az IC-F1000/IC-F1000S/IC-F1000T VHF ADÓ-VEVŐK, illetve az IC-F2000/IC-F2000S/IC-F2000T UHF ADÓ-VEVŐK alapvető kezelési utasításait tartalmazza.

Ez az útmutató olyan funkciókat is ismertet, amelyek csak akkor használhatók, ha a forgalmazó előre beállította őket. Az adó-vevőnek lehetnek más, ebben az útmutatóban nem ismertetett funkciói és műveletei is. Az előre beállított funkciók részleteiről érdeklődjön a forgalmazónál.

ⓘ Egyes műszaki adatok az adó-vevő változatától függően eltérhetnek.
A megadott műszaki adatok jellemző értékek, és előzetes értesítés vagy kötelezettség nélkül változhatnak.

A JELÖLÉSEK MEGHATÁROZÁSA

JELÖLÉS	MEGHATÁROZÁS
⚠**VESZÉLY!**	Halál, súlyos sérülés vagy robbanás következhet be.
⚠**FIGYELMEZTETÉS!**	Személyi sérülés, tűzveszély vagy áramütés következhet be.
VIGYÁZAT	A berendezés károsodhat.
MEGJEGYZÉS	Az optimális használathoz ajánlott. Személyi sérülés, tűz vagy áramütés veszélye nem áll fenn.

Az Icom nem vállal felelősséget semmilyen Icom vagy nem Icom berendezés megsemmisüléséért, károsodásáért vagy teljesítményéért, ha a hibás működés oka:

- vis maior, többek között tűz, földrengés, vihar, árvíz, villámcsapás, egyéb természeti katasztrófa, zavargás, lázadás, háború vagy radioaktív szennyeződés;
- az Icom adó-vevők használata olyan berendezéssel, amelyet nem az Icom gyártott vagy hagyott jóvá.

Az Icom és az Icom logó az Icom Incorporated (Japán) bejegyzett védjegye Japánban, az Egyesült Államokban, az Egyesült Királyságban, Németországban, Franciaországban, Spanyolországban, Oroszországban, Ausztráliában, Új-Zélandon és/vagy más országokban.
Minden más termék vagy márka a megfelelő tulajdonosának bejegyzett védjegye vagy védjegye.

ÓVINTÉZKEDÉSEK

⚠**FIGYELMEZTETÉS! SOHA** ne használjon és ne töltsön Icom akkumulátort nem Icom adó-vevővel vagy nem Icom töltővel. Kizárólag az Icom akkumulátorokat vizsgálták be és hagyták jóvá Icom adó-vevőkkel való használatra, illetve Icom töltőkkel való töltésre. Más gyártótól származó vagy hamisított akkumulátorok, illetve töltők használata füstöt, tüzet vagy az akkumulátor szétrepedését okozhatja.

⚠**FIGYELMEZTETÉS – RÁDIÓFREKVENCIÁS SUGÁRTERHELÉS!** Ez az adó-vevő rádiófrekvenciás (RF) energiát bocsát ki. Az adó-vevő üzemeltetésekor rendkívül körültekintően kell eljárni. Ha kérdése van a rádiófrekvenciás sugárterheléssel és a biztonsági szabványokkal kapcsolatban, olvassa el az amerikai Szövetségi Távközlési Bizottság (FCC) Mérnöki és Technológiai Hivatalának az emberi szervezetet érő rádiófrekvenciás elektromágneses terekre vonatkozó FCC-irányelveknek való megfelelés értékeléséről szóló jelentését (OET Bulletin 65).

⚠**FIGYELMEZTETÉS! SOHA** ne tartsa úgy az adó-vevőt adás közben, hogy az antenna nagyon közel legyen a test fedetlen részeihez – különösen az archoz vagy a szemhez –, vagy hozzájuk érjen.

⚠**FIGYELMEZTETÉS! SOHA** ne használja az adó-vevőt fülhallgatóval, headsettel vagy más audiotartozékkal nagy hangerőn. A tartósan nagy hangerejű használat fülcsengést okozhat. Ha fülcsengést tapasztal, csökkentse a hangerőt, vagy hagyja abba a használatot.

VIGYÁZAT: NE zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit. Rövidzárlat akkor keletkezhet, ha az érintkezők fémtárgyhoz, például kulcshoz érnek, ezért legyen óvatos, amikor az akkumulátort (vagy az adó-vevőt) táskába stb. teszi. Úgy szállítsa őket, hogy fémtárgyak ne okozhassanak rövidzárlatot. A rövidzárlat nemcsak az akkumulátort, hanem az adó-vevőt is károsíthatja.

VIGYÁZAT: NE üzemeltesse az adó-vevőt, ha a rugalmas antenna, az akkumulátor és a csatlakozófedelek nincsenek szilárdan rögzítve az adó-vevőhöz. Felhelyezés előtt győződjön meg arról, hogy az antenna és az akkumulátor száraz. Ha az adó-vevő belsejébe por vagy víz jut, az adó-vevő súlyosan károsodik.

VIGYÁZAT: NE kezelje az adó-vevőt járművezetés közben. A biztonságos vezetés teljes figyelmet kíván – minden ennél kevesebb balesethez vezethet.

VIGYÁZAT: NE használjon tisztításhoz erős oldószert, például benzint vagy alkoholt. Ezek károsíthatják a készülék felületét. Ha a felület poros vagy szennyezett, törölje tisztára puha, száraz ruhával.

VIGYÁZAT: NE alakítsa át az adó-vevőt. A műszaki jellemzők megváltozhatnak, és az adó-vevő ezután esetleg nem felel meg a vonatkozó előírások követelményeinek. Az adó-vevő jótállása nem terjed ki az engedély nélküli átalakításból eredő hibákra.

MEGJEGYZÉS: NE használja és ne hagyja az adó-vevőt olyan helyen, ahol a hőmérséklet –10 °C (+14 °F) alatt vagy +60 °C (+140 °F) felett van (egyes UHF adó-vevő-változatok*), illetve –30 °C (–22 °F) alatt vagy +60 °C (+140 °F) felett van (a többi változat), sem közvetlen napfénynek kitett helyen, például a műszerfalon.

* A 450 MHz és 520 MHz közötti tartományt lefedő UHF adó-vevők.

LEGYEN ÓVATOS! Az adó-vevő hosszú ideig tartó folyamatos üzemeltetés közben felforrósodik.

SOHA ne hagyja az adó-vevőt nem biztonságos helyen, hogy illetéktelen személyek ne használhassák véletlenül.

Az áramkörökben az adó-vevő kikapcsolt állapotában is folyik csekély áram. Ha hosszabb ideig nem használja az adó-vevőt, vegye ki belőle az akkumulátort. Ellenkező esetben az akkumulátor lemerül, és újra kell tölteni vagy ki kell cserélni.

LEGYEN ÓVATOS! Az adó-vevő megfelel az IP67* szerinti por- és vízállósági követelményeknek. Ha azonban az adó-vevőt leejtették, vagy a vízálló tömítés megrepedt vagy megsérült, a por- és vízállóság

nem garantálható.
* Csak akkor, ha a csatlakozófedél fel van helyezve.

Az adó-vevőt a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően üzemeltesse.
Országtól és/vagy régiótól függően az adó-vevő kimeneti teljesítménye és/vagy bizonyos frekvenciákon való üzemeltetése korlátozott lehet a meglévő rádióállomások vagy szolgálatok zavarásának elkerülése érdekében.

◇ Az akkumulátorra vonatkozó óvintézkedések

A lítiumion-akkumulátorok helytelen használata a következő veszélyekkel járhat: füst, tűz vagy az akkumulátor szétrepedése. A helytelen használat az akkumulátor károsodását vagy teljesítményének romlását is okozhatja.

⚠**VESZÉLY! SOHA** ne üsse meg az akkumulátort, és más módon se tegye ki ütésnek. Ne használja az akkumulátort, ha erős ütés érte vagy leesett, illetve ha nagy nyomásnak volt kitéve. Az akkumulátor sérülése a ház külsején nem mindig látható. Akkor is előfordulhat, hogy az akkumulátor cellái szétrepednek vagy kigyulladnak, ha a felületén nem látható repedés vagy más sérülés.

⚠**VESZÉLY! SOHA** ne hagyja az akkumulátort 60 °C (140 °F) feletti hőmérsékletű helyen. Az akkumulátorcellák felmelegedése – például tűz vagy kályha közelében, napsütötte járműben vagy hosszú ideig közvetlen napfényben – a cellák szétrepedését vagy kigyulladását okozhatja. A túlzott hőmérséklet ronthatja az akkumulátor teljesítményét, és megrövidítheti a cellák élettartamát.

⚠**VESZÉLY! SOHA** ne tegye az akkumulátort tűz közelébe. A tűz vagy a hő hatására szétrepedhet vagy felrobbanhat. A használt akkumulátort a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

⚠**VESZÉLY! SOHA** ne forrasszon az akkumulátor érintkezőin, és **SOHA** ne alakítsa át az akkumulátort. Ez hőfejlődést okozhat, és az akkumulátor szétrepedhet, füstölhet vagy kigyulladhat.

⚠**VESZÉLY! SOHA** ne engedje, hogy az akkumulátor belsejéből származó folyadék a szemébe kerüljön. Ez vakságot okozhat. Öblítse ki a szemét tiszta vízzel, dörzsölés nélkül, és azonnal forduljon orvoshoz.

⚠**FIGYELMEZTETÉS! SOHA** ne engedje, hogy az akkumulátorcellák belsejéből származó folyadék a testéhez érjen. Ha ez mégis megtörténik, azonnal mossa le tiszta vízzel.

⚠**FIGYELMEZTETÉS! SOHA** ne tegye az akkumulátort mikrohullámú sütőbe, nagynyomású tartályba vagy indukciós főzőlapra. Ez tüzet, túlmelegedést vagy az akkumulátorcellák szétrepedését okozhatja.

⚠**FIGYELMEZTETÉS! SOHA** ne használjon elhasználódott akkumulátort. Tüzet okozhat.

VIGYÁZAT: NE használja tovább az akkumulátort, ha szokatlan szagot áraszt, felmelegszik, elszíneződik vagy deformálódik. Ha ezek bármelyikét tapasztalja, forduljon az Icom-kereskedőhöz vagy -forgalmazóhoz.

VIGYÁZAT: NE használja az akkumulátort az előírt, –20 °C és +60 °C (–4 °F és +140 °F) közötti hőmérséklet-tartományon kívül. Az előírt hőmérséklet-tartományon kívüli használat csökkenti az akkumulátor teljesítményét és a cellák élettartamát.

VIGYÁZAT: NE hagyja az akkumulátort hosszabb ideig teljesen feltöltött vagy teljesen lemerült állapotban, illetve túl magas hőmérsékletű (50 °C, 122 °F feletti) környezetben. Ha az akkumulátort hosszú ideig nem használja, kisütés után vegye le az adó-vevőről. Használja az akkumulátort addig, amíg a töltöttsége körülbelül a felére nem csökken, majd tárolja biztonságosan, hűvös és száraz helyen, a következő hőmérséklet-tartományban:

–20 °C és +50 °C (–4 °F és +122 °F) között (egy hónapon belül)
–20 °C és +40 °C (–4 °F és +104 °F) között (három hónapon belül)

–20 °C és +20 °C (–4 °F és +68 °F) között (egy éven belül)

VIGYÁZAT: NE tegye ki az akkumulátort esőnek, hónak, sós víznek vagy bármilyen más folyadéknak. Ne töltsön és ne használjon nedves akkumulátort. Ha az akkumulátor nedves lesz, használat előtt feltétlenül törölje szárazra tiszta, száraz ruhával.

FELTÉTLENÜL cserélje ki az akkumulátort újra a gyártástól számított körülbelül öt év elteltével, akkor is, ha még tartja a töltést. Az akkumulátorcellák belsejében lévő anyag idővel csekély használat mellett is elgyengül. Az akkumulátor becsült tölthetőségi száma 300 és 500 közötti. Az adó-vevő üzemideje akkor is lerövidülhet, ha az akkumulátor teljesen feltöltöttnek tűnik, amennyiben:

- körülbelül 5 év telt el az akkumulátor gyártása óta;
- az akkumulátort sokszor töltötték.

Az akkumulátorcellák tulajdonságaikból adódóan elhasználódhatnak és megduzzadhatnak, ha például a következő környezetben és körülmények között használják őket: gyakori töltés, közvetlenül a teljes feltöltés utáni újratöltés, forró helyen való használat vagy tárolás, illetve az utasításoktól eltérő módon végzett töltés. Ha az akkumulátor megduzzad, az elhasználódás miatt elérte élettartama végét. Cserélje ki vadonatúj akkumulátorra.

◇ A töltésre vonatkozó óvintézkedések

⚠**VESZÉLY! SOHA** ne töltse az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű helyen, például tűz vagy kályha közelében, napsütötte járműben vagy közvetlen napfényben. Ilyen környezetben működésbe lép az akkumulátor biztonsági/védelmi áramköre, és az akkumulátor töltése leáll.

⚠**FIGYELMEZTETÉS! SOHA** ne töltse az adó-vevőt zivatar idején. Ez áramütést, tüzet vagy az adó-vevő károsodását okozhatja. Vihar előtt mindig válassza le a hálózati adaptert.

⚠**FIGYELMEZTETÉS! SOHA** ne töltse az akkumulátort, és ne hagyja a töltőben az előírt töltési időn túl. Ha az akkumulátor az előírt idő alatt nem töltődik fel teljesen, hagyja abba a töltést, és vegye ki az akkumulátort a töltőből. Az előírt időn túli töltés tüzet, túlmelegedést vagy az akkumulátor szétrepedését okozhatja.

⚠**FIGYELMEZTETÉS!** Töltés közben időnként ellenőrizze az akkumulátor állapotát. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal, ne használja tovább az akkumulátort.

VIGYÁZAT: NE helyezze az adó-vevőt (a rá csatlakoztatott akkumulátorral) a töltőbe, ha nedves vagy szennyezett. Ez a töltő érintkezőinek korrózióját vagy a töltő károsodását okozhatja. A töltő nem vízálló.

MEGJEGYZÉS: NE töltse az akkumulátort az előírt, 10 °C és 40 °C (50 °F és 104 °F) közötti hőmérséklet-tartományon kívül. Ellenkező esetben a töltési idő hosszabb lesz, az akkumulátor azonban nem töltődik fel teljesen. Ha töltés közben a hőmérséklet a 0 °C és 60 °C (32 °F és 140 °F) közötti tartományon kívülre kerül, a töltés automatikusan leáll.

ÁRTALMATLANÍTÁS



A terméken, a dokumentációban vagy a csomagoláson látható áthúzott, kerekes hulladékgyűjtő jelkép arra emlékeztet, hogy az Európai Unióban minden elektromos és elektronikus terméket, elemet és akkumulátort (újratölthető elemet) élettartama végén a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni. Ne dobja ezeket a termékeket a válogatatlan települési hulladék közé. Ártalmatlanításukat a lakóhelyén érvényes jogszabályok szerint végezze.

A CE-JELÖLÉSRŐL ÉS A MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATRÓL

Az Icom Inc. kijelenti, hogy az IC-F1000, IC-F1000S, IC-F1000T, IC-F2000, IC-F2000S és IC-F2000T azon változatai, amelyeken a „CE” jelölés látható, megfelelnek a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek, valamint az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: https://www.icomjapan.com/support/

AZ UKCA MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATRÓL

Az UKCA megfelelőségi nyilatkozat beszerzéséhez forduljon az Icom UK Limited vállalathoz az info@icomuk.co.uk e-mail-címen vagy a +44 (0) 1227 741741 telefonszámon.

BIZTONSÁGI OKTATÁSI TÁJÉKOZTATÓ



WARNING = FIGYELMEZTETÉS

Az Icom rádió adás közben rádiófrekvenciás (RF) elektromágneses energiát állít elő. Ezt a rádiót „kizárólag foglalkozási célú használatra” tervezték és sorolták be, vagyis csak munkavégzés során használhatják olyan személyek, akik ismerik a veszélyeket és azok csökkentésének módjait. Ez a rádió NEM a „lakosság” általi, ellenőrizetlen környezetben való használatra készült. A rádiót bevizsgálták, és megfelel az ISED „kizárólag foglalkozási célú használatra” vonatkozó rádiófrekvenciás sugárterhelési határértékeinek. Az Icom rádió emellett megfelel a rádiófrekvenciás és elektromágneses energia szintjére, valamint e szintek emberi sugárterhelés szempontjából történő értékelésére vonatkozó következő szabványoknak és irányelveknek:

- FCC KDB Publication 447498 D03, Evaluating Compliance with FCC Guidelines for Human Exposure to Radio Frequency Electromagnetic Fields (az emberi szervezetet érő rádiófrekvenciás elektromágneses terekre vonatkozó FCC-irányelveknek való megfelelés értékelése).
- American National Standards Institute (C95.1-2019), IEEE Standard for Safety Levels with Respect to Human Exposure to Electric, Magnetic, and Electromagnetic Fields, 0 Hz to 300 GHz (IEEE-szabvány az emberi szervezetet érő elektromos, mágneses és elektromágneses terek biztonsági szintjeiről, 0 Hz–300 GHz).
- American National Standards Institute (C95.3-2021), IEEE Recommended Practice for Measurements and Computations of Electric, Magnetic, and Electromagnetic Fields with Respect to Human Exposure to Such Fields, 0 Hz to 300 GHz (IEEE ajánlott gyakorlat az elektromos, mágneses és elektromágneses terek mérésére és számítására az emberi sugárterhelés szempontjából, 0 Hz–300 GHz).
- Az ÚTMUTATÓ „KÜLÖN KAPHATÓ TARTOZÉKOK” részében felsorolt antennák, akkumulátorok, övcsipeszek, hangszóró-mikrofon és egyéb tartozékok használata engedélyezett ezzel a termékkel. A megadottaktól eltérő tartozékok használata esetén a rádiófrekvenciás sugárterhelés szintje meghaladhatja az ISED vezeték nélküli rádiófrekvenciás sugárterhelésre vonatkozó követelményeit.
- Health Canada Safety Code 6 – Limits of Human Exposure to Electromagnetic Energy in the Frequency Range from 3 kHz to 300 GHz (az emberi szervezetet érő elektromágneses energia határértékei a 3 kHz és 300 GHz közötti frekvenciatartományban).



Annak érdekében, hogy az Önt érő rádiófrekvenciás elektromágneses energia az ISED foglalkozási célú használatra megengedett határértékein belül maradjon, mindig tartsa be a következő irányelveket:

CAUTION = VIGYÁZAT

- **NE** üzemeltesse a rádiót megfelelő antenna nélkül, mert ez károsíthatja a rádiót, és az ISED rádiófrekvenciás sugárterhelési határértékeinek túllépését is okozhatja. Megfelelő antenna az, amelyet a gyártó a rádióhoz mellékelt, vagy amelyet a gyártó kifejezetten engedélyezett ezzel a rádióval való használatra.
- **NE** adjon a rádió teljes használati idejének 50%-ánál hosszabb ideig („50%-os kitöltési tényező"). Az idő 50%-át meghaladó adás az ISED rádiófrekvenciás sugárterhelési megfelelőségi követelményeinek túllépését okozhatja. A rádió akkor ad, amikor az állapotjelző pirosan világít. A rádió adásba a „PTT" kapcsoló megnyomásával kapcsolható.
- Adás közben **MINDIG** tartsa az antennát legalább 2,5 cm (1 hüvelyk) távolságra a testétől, és a rádió övre stb. rögzítéséhez csak az ÚTMUTATÓ „KÜLÖN KAPHATÓ TARTOZÉKOK" részében felsorolt Icom övcsipeszeket használja, hogy az ISED rádiófrekvenciás sugárterhelési megfelelőségi követelményeit ne lépje túl. Annak érdekében, hogy adásának vevői a legjobb hangminőséget kapják, tartsa az antennát legalább 5 cm (2 hüvelyk) távolságra a szájától, kissé oldalra.

  A fenti információk megadják a felhasználónak mindazt, amire szüksége van ahhoz, hogy tisztában legyen a rádiófrekvenciás sugárterheléssel, és tudja, mit kell tennie annak érdekében, hogy ez a rádió az ISED rádiófrekvenciás sugárterhelési határértékein belül működjön.
- **Elektromágneses interferencia/összeférhetőség**
  Adás közben az Icom rádió rádiófrekvenciás energiát állít elő, amely zavart okozhat más eszközökben vagy rendszerekben. Az ilyen zavarok elkerülése érdekében kapcsolja ki a rádiót ott, ahol erre felirat szólít fel. **NE** üzemeltesse az adót az elektromágneses sugárzásra érzékeny helyeken, például kórházban, repülőgépen és robbantási területen.
- **Foglalkozási/ellenőrzött használat**
  A rádióadót olyan helyzetekben használják, amelyekben a személyek munkavégzésük következtében vannak kitéve sugárterhelésnek, feltéve, hogy ezek a személyek teljes mértékben tisztában vannak a sugárterhelés lehetőségével, és képesek a sugárterhelésüket szabályozni.

AJÁNLÁS

Sós vízzel való érintkezés után **ALAPOSAN TISZTÍTSA MEG AZ ADÓ-VEVŐT EGY TÁL ÉDESVÍZBEN**, és használat előtt szárítsa meg. Ellenkező esetben a só kikristályosodása miatt az adó-vevő gombjai és kapcsolói használhatatlanná válhatnak, és/vagy az akkumulátor töltőérintkezői korrodálódhatnak.

MEGJEGYZÉS: Ha az adó-vevő vízállósága hibásnak tűnik, óvatosan tisztítsa meg az adó-vevőt puha, (édesvízzel) megnedvesített ruhával, majd használat előtt szárítsa meg. Az adó-vevő elveszítheti vízállóságát, ha a ház, a csatlakozósapka vagy a csatlakozófedél megrepedt vagy eltört, illetve ha az adó-vevőt leejtették.
Tanácsért forduljon az Icom-forgalmazóhoz vagy a kereskedőhöz.

A hegedési vonalakról:
A termék felületén „hegedési vonalaknak" (weld lines) nevezett csíkok lehetnek, amelyek a fröccsöntés során keletkeznek, és nem repedések vagy hibák.

MELLÉKELT TARTOZÉKOK



* Csak az SWE változatnál; a 136 MHz és 150 MHz közötti tartományt fedi le.

MEGJEGYZÉS:

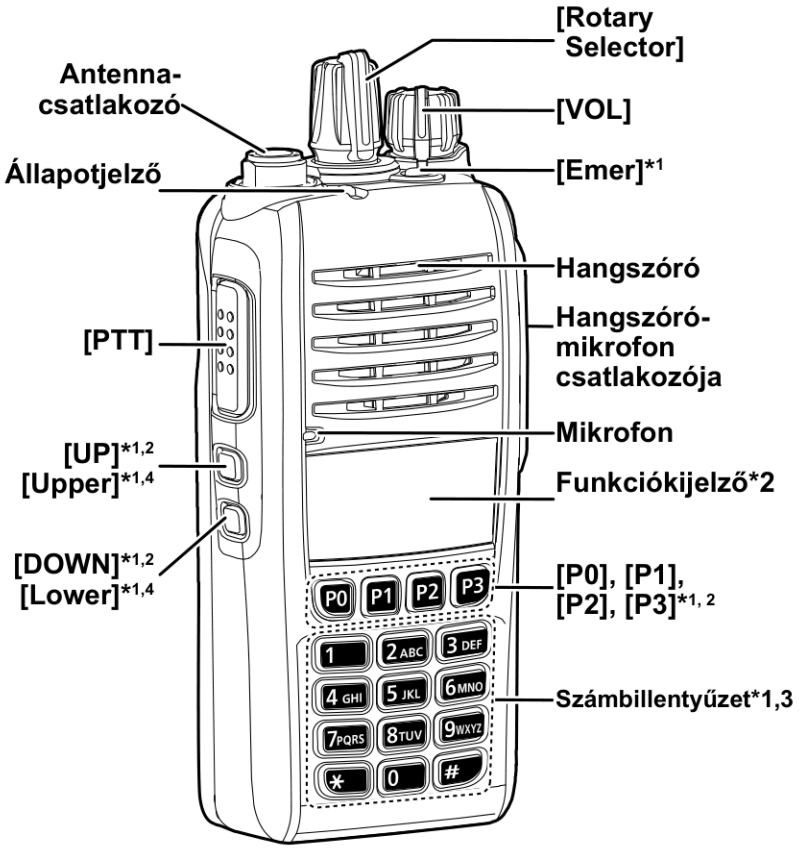
- Az adó-vevő változatától függően egyes tartozékok nincsenek mellékelve, vagy eltérő alakúak.
- Az egyes VHF adó-vevő-változatokhoz mellékelt FA-SC55V csak a 150 MHz és 174 MHz közötti tartományt fedi le. Ha az adó-vevőt a 136 MHz és 150 MHz közötti frekvenciatartományban kívánja használni, vásároljon megfelelő antennát. A részleteket lásd a KÜLÖN KAPHATÓ TARTOZÉKOK részben.

A KEZELŐSZERVEK ISMERTETÉSE

Az IC-F1000 és az IC-F2000 sorozatban háromféle adó-vevő-típus létezik.

- **IC-F1000/IC-F2000:** kijelző nélküli típus
- **IC-F1000S/IC-F2000S:** egyszerű billentyűzetes típus [LCD + 4 gomb (P0–P3)]
- **IC-F1000T/IC-F2000T:** számbillentyűzetes típus [LCD + 4 gomb + számbillentyűzet]

Az ábra a számbillentyűzetes típusú adó-vevőket mutatja.



Az ábra feliratai	
[Rotary Selector]	forgókapcsoló (csatornaválasztó)
[VOL]	hangerő-szabályzó
[Emer]	vészhívó gomb
[PTT]	adásgomb
[UP] / [Upper]	fel gomb / felső gomb
[DOWN] / [Lower]	le gomb / alsó gomb
[P0], [P1], [P2], [P3]	programozható gombok

*1: A forgalmazó által kioszthatő funkció.
*2: Csak az egyszerű billentyűzetes és a számbillentyűzetes típusnál.
*3: Csak a számbillentyűzetes típusnál.
*4: Csak a kijelző nélküli típusnál.

◇ Az állapotjelzőről

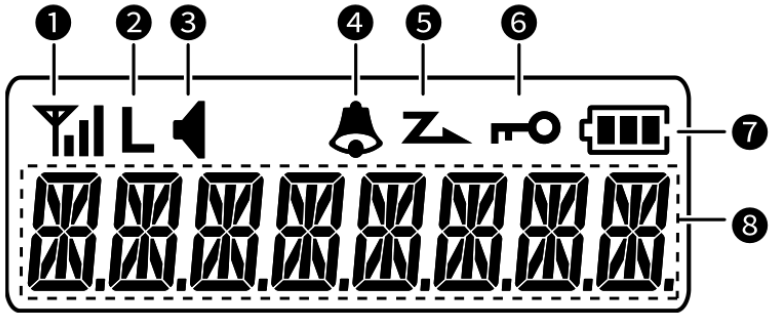
- Pirosan világít: adás.
- Zölden világít: jel vétele, vagy nyitott zajzár.
- Narancssárgán világít vagy villog: egyező 2 hangos (2-Tone) vagy 5 hangos (5-Tone) jelzés érkezett (az előzetes beállítástól függően).
- Lassan zölden villog: az akkumulátort fel kell tölteni.
- Gyorsan zölden villog: az akkumulátor lemerült.

◇ A hangszóró-mikrofon csatlakozójáról

VIGYÁZAT: NE használja az adó-vevőt felhelyezett csatlakozófedél nélkül. Az adó-vevő csak felhelyezett csatlakozófedéllel felel meg az IP67 szerinti por- és vízállósági követelményeknek.

◇ Funkciókijelző

(Csak az egyszerű billentyűzetes és a számbillentyűzetes típusnál)



❶ JELERŐSSÉG-JELZŐ

A vett jel relatív erősségét mutatja.

❷ KIS TELJESÍTMÉNY IKON

Akkor látható, ha kis kimeneti teljesítmény van kiválasztva.

ⓘ Ha az akkumulátor töltöttsége egy beállított szintre csökken, a készülék automatikusan kis teljesítményre vált.

❸ HANG IKON

- Akkor látható, ha a csatorna hallható (nem némított) módban van.
- Akkor látható, ha egyező 2 hangos vagy 5 hangos jelzés érkezik.

❹ CSENGŐ IKON

Az előzetes beállítástól függően megjelenik vagy villog, ha egyező 2 hangos vagy 5 hangos jelzés érkezik.

❺ PÁSZTÁZÁS IKON

Pásztázás közben látható vagy villog.

❻ BILLENTYŰZÁR IKON

Akkor látható, ha a billentyűzár funkció be van kapcsolva.

❼ AKKUMULÁTORJELZŐ

- Az akkumulátor maradék töltöttségét mutatja.
- Villog, ha az akkumulátor töltöttsége egy beállított szintre csökken.

Kijelzés				
Akku állapota	Tele	Közepes	Töltés szükséges	Lemerült

❽ ALFANUMERIKUS KIJELZŐ

Üzeneteket, például a csatorna szövegét jeleníti meg.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor levétele vagy felhelyezése előtt FELTÉTLENÜL kapcsolja KI az adó-vevőt: forgassa a [VOL] gombot ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg kattanást nem hall. Ellenkező esetben az adó-vevő meghibásodhat.

◇ Gyorstöltés a mellékelt BC-213 töltővel

A lítiumion-akkumulátor a BC-213 töltővel gyorsan feltölthető.

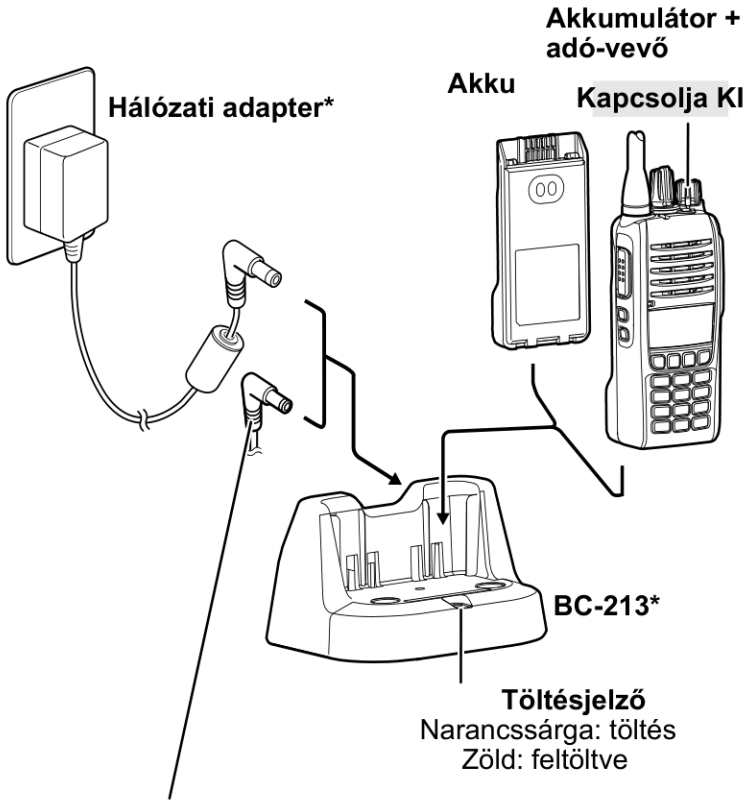
Töltési idő:

- **BP-279:** körülbelül 2–3 óra
- **BP-280:** körülbelül 3–4 óra

További szükséges eszköz (külön megvásárolható):

Hálózati adapter (a töltő változatától függően a töltőhöz mellékelve lehet) vagy a CP-23L SZIVARGYÚJTÓKÁBEL.

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátort az előírt, 10 °C és 40 °C (50 °F és 104 °F) közötti hőmérséklet-tartományban töltse. Ellenkező esetben a töltési idő hosszabb lesz, az akkumulátor azonban nem töltődik fel teljesen. Ha töltés közben a hőmérséklet a 0 °C és 60 °C (32 °F és 140 °F) közötti tartományon kívülre kerül, a töltés automatikusan leáll.



A hálózati adapter helyett a CP-23L (12 V-os szivargyújtó-aljzathoz) is használható.

* Az adó-vevő változatától függően más típusú hálózati adapter van mellékelve, vagy nincs mellékelve adapter.

MEGJEGYZÉS: Ha a töltésjelző felváltva zölden és narancssárgán villog, vegye ki az akkumulátort vagy az adó-vevőt a töltőből, majd helyezze vissza.

◇ Gyorstöltés a BC-214N töltővel

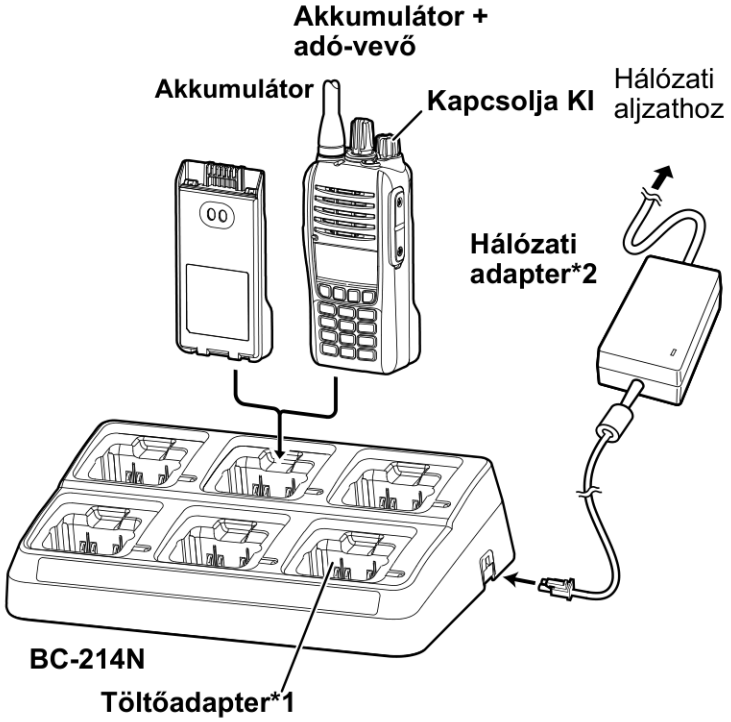
A külön kapható BC-214N töltővel egyszerre legfeljebb 6 akkumulátor tölthető gyorsan (az AD-130 TÖLTŐADAPTEREK be vannak szerelve).

Töltési idő:

- **BP-279:** körülbelül 2–3 óra
- **BP-280:** körülbelül 3–4 óra

További szükséges eszköz (külön megvásárolható):

BC-157S HÁLÓZATI ADAPTER



*1: A töltőadapter alakja a töltő változatától függően eltérhet.

*2: A töltő változatától függően más típusú hálózati adapter van mellékelve, vagy nincs mellékelve adapter.

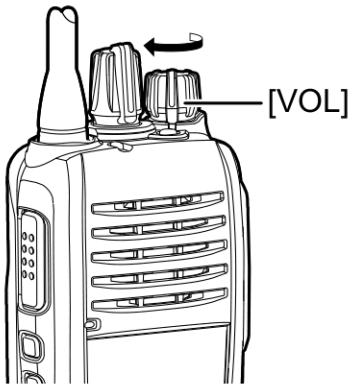
MEGJEGYZÉS: A BC-214N töltési időzítővel rendelkezik, amely körülbelül 5,3 óra töltés után leállítja a töltést.

ALAPVETŐ KEZELÉS

◇ Az adó-vevő bekapcsolása

MEGJEGYZÉS: Az adó-vevő első használata előtt az akkumulátort az optimális élettartam és működés érdekében teljesen fel kell tölteni. Lásd „AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE” részt.

● Az adó-vevő bekapcsolásához forgassa el a [VOL] gombot.



◇ Vétel és adás

VIGYÁZAT: NE adjon antenna nélkül.
NE nyomja meg a PTT gombot, ha nem kíván ténylegesen adni.

Vétel:

1. Forgassa el a [Rotary Selector] forgókapcsolót, vagy nyomja meg az egyik memóriacsatorna-gombot ([MR-CH 1]–[MR-CH 4]) a csatorna kiválasztásához.
2. Hívás vételekor állítsa a hangerőt kényelmes hallgatási szintre.

MEGJEGYZÉS: Az előzetes beállítástól függően az adó-vevő egyező jel vételekor az előre beállított ideig automatikusan kiadhatja a mikrofon hangját (Auto TX funkció).

Adás:

1. A zavarás elkerülése érdekében várja meg, amíg a csatorna szabad lesz.
2. A [PTT] gombot nyomva tartva beszéljen normál hangerővel.
3. A vételhez engedje el a [PTT] gombot.

FONTOS:
A jel lehető legjobb érthetősége érdekében:
1. A [PTT] gomb megnyomása után tartson rövid szünetet, mielőtt beszélni kezd.
2. Tartsa a mikrofont 5–10 cm-re (2–4 hüvelykre) a szájától, majd beszéljen normál hangerővel.

KÜLÖN KAPHATÓ TARTOZÉKOK

◇ AKKUMULÁTOROK

• **BP-279/BP-280** AKKUMULÁTOR

Akkumulátor	Feszültség	Kapacitás	Üzemidő*1	
BP-279	7,2 V	1485 mAh (minimum) 1570 mAh (jellemző)	VHF	13 óra
			UHF*2	4 W: 13 óra 5 W: 12 óra
			UHF*3	4 W: 13 óra 5 W: 11,5 óra

Akkumulátor	Feszültség	Kapacitás	Üzemidő*1	
BP-280	7,2 V	2280 mAh (minimum) 2400 mAh (jellemző)	VHF	20 óra
			UHF*2	4 W: 20 óra 5 W: 18 óra
			UHF*3	4 W: 19,5 óra 5 W: 18 óra

*1 Bekapcsolt energiatakarékos funkció mellett; az üzemidők a következő feltételekkel számított értékek: adás : vétel : készenlét = 5 : 5 : 90
*2 A 400 MHz és 470 MHz közötti tartományt lefedő UHF adó-vevők.
*3 A 450 MHz és 520 MHz közötti tartományt lefedő UHF adó-vevők.

◇ TÖLTŐK

- **BC-213** ASZTALI TÖLTŐ + **BC-242** HÁLÓZATI ADAPTER vagy **BC-123S** HÁLÓZATI ADAPTER
  Egyetlen akkumulátor gyors töltéséhez.
- **BC-214N** TÖBBHELYES TÖLTŐ + **BC-157S** HÁLÓZATI ADAPTER
  Legfeljebb 6 akkumulátor egyidejű gyors töltéséhez.

◇ EGYENÁRAMÚ KÁBEL

- **CP-23L** SZIVARGYÚJTÓKÁBEL
  Az akkumulátor 12 V-os szivargyújtó-aljzatról történő töltéséhez (a BC-213 töltővel használható).

◇ ANTENNÁK

- **FA-SC25V/FA-SC28V/FA-SC29V/FA-SC55V/FA-SC62V/FA-SC63V** VHF ANTENNÁK

  FA-SC25V: 136–150 MHz
  FA-SC28V: 148–162 MHz
  FA-SC29V: 160–174 MHz
  FA-SC55V: 150–174 MHz
  FA-SC62V: 150–160 MHz
  FA-SC63V: 155–165 MHz

- **FA-SC26VS/FA-SC27VS/FA-SC56VS/FA-SC57VS** RÖVID (STUBBY) VHF ANTENNÁK

  FA-SC26VS: 136–144 MHz
  FA-SC27VS: 142–150 MHz
  FA-SC56VS: 150–162 MHz
  FA-SC57VS: 160–174 MHz

- **FA-SC61VC** MÉRETRE VÁGHATÓ VHF ANTENNA

  FA-SC61VC: 136–174 MHz

- **FA-SC25U/FA-SC57U/FA-SC72U/FA-SC73US** UHF ANTENNÁK

  FA-SC25U: 400–430 MHz
  FA-SC57U: 430–470 MHz
  FA-SC72U: 470–520 MHz
  FA-SC73US: 450–490 MHz

- **FA-SC26US** RÖVID (STUBBY) UHF ANTENNA

  FA-SC26US: 400–450 MHz

- **FA-SC61UC** MÉRETRE VÁGHATÓ UHF ANTENNA

  FA-SC61UC: 380–520 MHz

◇ EGYÉB TARTOZÉKOK

- **AD-98FSC** ANTENNACSATLAKOZÓ-ÁTALAKÍTÓ
  Lehetővé teszi BNC csatlakozós külső antenna csatlakoztatását.
- **MB-130** JÁRMŰTARTÓ
  A BC-213 asztali töltő rögzítésére szolgál a jármű különféle pontjain.
- **MB-133** ÖVCSIPESZ
- **HM-158LA/HM-159LA/HM-168LWP/HM-222HLWP** HANGSZÓRÓ-MIKROFON
  Kombinált hangszóró-mikrofon, amely kényelmes kezelést biztosít, miközben az adó-vevő az övén lóg.
  ⓘ Használat előtt állítsa be a mikrofonerősítést.
- **HM-153LA/HM-166LA** FÜLHALLGATÓ-MIKROFON
  Ideális a kéz nélküli használathoz. Csíptesse a **HM-153LA** vagy a **HM-166LA** mikrofont (beépített PTT kapcsolóval) a hajtókájára vagy a mellzsebére.
  ⓘ Használat előtt állítsa be a mikrofonerősítést.
- **HS-94/HS-95/HS-97** HEADSET + **VS-4LA** PTT KAPCSOLÓKÁBEL / **OPC-2004LA** ADAPTERKÁBEL
  HS-94: fülre akasztható típus
  HS-95: tarkópántos típus
  HS-97: gégemikrofon
  VS-4LA: headsetek csatlakoztatásához
  OPC-2004LA: headsetek csatlakoztatásához VOX üzemhez
  ⓘ Használat előtt állítsa be a mikrofon- és a VOX-erősítést is.
- **HS-94LWP/HS-95LWP** HEADSET
  HS-94LWP: fülre akasztható típus
  HS-95LWP: tarkópántos típus
  ⓘ Használat előtt állítsa be a mikrofon- és a VOX-erősítést is.

Egyes tartozékok bizonyos országokban nem kaphatók. A részletekről érdeklődjön a kereskedőnél.

MŰSZAKI ADATOK (európai változatok)

IC-F1000 sorozatú VHF adó-vevő

Frekvenciatartomány	Kimeneti teljesítmény	SAR 10 g
136–174 MHz	5 W	1,6 W/kg

- Csatornaosztás: 12,5 kHz, 20 kHz, 25 kHz

A7846W-4EU

IC-F2000 sorozatú UHF adó-vevő

Frekvenciatartomány	Kimeneti teljesítmény	SAR 10 g
400–470 MHz	4 W vagy 5 W	3,56 W/kg

- Csatornaosztás: 12,5 kHz, 20 kHz, 25 kHz

A7846W-5EU

Icom Inc.
1-1-32 Kaminami, Hirano-ku, Osaka 547-0003, Japan
A7846D-1EX-1 · Nyomtatva Japánban · © 2025 Icom Inc. · 2025. december